

AFFIDAMENTO DI UN INCARICO PER LO SVOLGIMENTO DEL SERVIZIO  
DI STAMPA E POSTALIZZAZIONE

**Codice GARA:** 3828789

**Codice CIG:** 38366832F8

## **SCHEMA DI CONTRATTO**

### **CONDIZIONI GENERALI DELLO SCHEMA DI CONTRATTO CONDIZIONI SPECIALI DELLO SCHEMA DI CONTRATTO**

#### **GLOSSARIO GENERALE**

Nel corpo del presente Schema di Contratto Condizioni Generali e Condizioni Speciali con il termine:

*"fornitore aggiudicatario", "impresa aggiudicataria"* si intende l'impresa, l'associazione temporanea di imprese o consorzio che ha/hanno ottenuto l'aggiudicazione;

*"fornitore", "appaltatore", "impresa", "esecutore"* si intende l'impresa, l'associazione temporanea di imprese o consorzio che ha ottenuto stipulato il contratto con IPES;

*"Pubblica Amministrazione", "Ente committente", "Committente", "Stazione Appaltante", "Amministrazione committente"* si intende IPES;

*"RUP"* si intende il Responsabile unico della commessa oggetto del presente contratto;

*"Dec"* si intende il Direttore dell'esecuzione del contratto;

*"Gestore del contratto"* si intende la persona responsabile del contratto nominata dalla ditta aggiudicataria;

*"Collaudatore"* si intende il soggetto incaricato della verifica di conformità delle prestazioni;

*"Giorni ", "Giorni solar"* si intendono tutti i giorni inclusi sabato, domenica e festivi;

*"Giorni lavorativi"* si intendono tutti i giorni esclusi sabato, domenica e festivi;

*"Ore lavorative"* si intendono le ore comprese negli intervalli dalle 7.30 alle 12,00 e dalle 13,00 alle 18,00 di tutti i "Giorni lavorativi";

*"Codice"* si intende il d.lgs. 163/2006 e s.m.i.;

*"Regolamento"* si intende il D.P.R. 207/2010 e s.m.i..

## **CONDIZIONI GENERALI DELLO SCHEMA DI CONTRATTO**

### **Articolo 1 G Norme regolatrici**

Le condizioni generali e speciali del presente Schema di Contratto, gli atti, allegati e i documenti ivi richiamati, ancorché non materialmente allegati, costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto così come i chiarimenti e rettifiche inviati dalla pubblica amministrazione nel corso dell'eventuale procedura di gara esperita, ed, in caso di procedura di gara con offerta economicamente più vantaggiosa, l'Offerta Tecnica completa presentata dall'impresa in sede di gara.

L'esecuzione del presente contratto è regolata, oltre che da quanto disposto nel medesimo e nei suoi allegati:

- a) dalle disposizioni di cui al D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.;
- b) dalle disposizioni di cui al D.P.R. 207/2010 e s.m.i.;
- c) dalle disposizioni di cui alla L.P. 17/1993 e s.m.i. e D.P.G.P. 25/95;
- d) dalle norme applicabili ai contratti della pubblica amministrazione;
- e) dal Codice Civile e dalle altre disposizioni normative in materia di contratti di diritto privato per quanto non regolato dalle disposizioni sopra richiamate.

In caso di discordanza o contrasto, gli atti ed i documenti prodotti dalla pubblica amministrazione prevarranno sugli atti ed i documenti della gara prodotti dall'impresa, ad eccezione di eventuali proposte migliorative formulate dall'impresa ed accettate dalla pubblica amministrazione.

Nel caso una o più clausole contrattuali siano invalide o contraddittorie si concorda finora che il contratto rimane valido ed efficace tra le parti.

### **Articolo 2 G Varianti Aumento e diminuzione**

Nessuna variazione o modifica al contratto può essere introdotta dall'esecutore, se non è disposta dal RUP o, se nominato, il DEC e preventivamente approvata dalla stazione appaltante. Le modifiche non previamente autorizzate non danno titolo a pagamenti o rimborsi di sorta.

### **Articolo 3 G Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro**

L'impresa si obbliga ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi comprese quelle in tema d'igiene e sicurezza, previdenza e disciplina infortunistica, assumendo a proprio carico tutti gli oneri relativi. L'impresa si obbliga altresì ad applicare, nei confronti dei propri dipendenti occupati nelle attività contrattuali, le condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro applicabili, alla data di stipula del presente Contratto, alla categoria e nelle località di svolgimento delle attività, nonché le condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni. L'impresa si obbliga, altresì, fatto in ogni caso salvo il trattamento di miglior favore per il dipendente, a continuare ad applicare i suindicati contratti collettivi anche dopo la loro scadenza e fino alla loro sostituzione. Gli obblighi relativi ai contratti collettivi nazionali di lavoro di cui ai commi precedenti vincolano l'impresa anche nel caso in cui questa non aderisca alle associazioni stipulanti o receda da esse, per tutto il periodo di validità del presente Contratto. Nell'ipotesi di inadempimento anche a uno solo degli obblighi di cui ai commi precedenti, la pubblica amministrazione, previa comunicazione all'impresa delle inadempienze ad essa denunciate dalle Autorità competenti, si riserva di effettuare, sulle somme da versare (corrispettivo) o restituire (cauzione) alla medesima impresa, una ritenuta forfettaria fino al 10% del corrispettivo contrattuale complessivo; tale ritenuta verrà restituita, senza alcun onere aggiuntivo, quando l'Autorità competente avrà dichiarato che l'impresa si sia posta in regola. Tra l'impresa ed il committente esisterà esclusivamente il rapporto derivante dal contratto oggetto del presente Schema di contratto. Pertanto, viene escluso qualsiasi rapporto di lavoro subordinato di agenzia o comunque di collaborazione diretta tra la committenza ed i dipendenti e/o collaboratori dell'impresa che risponderanno del proprio operato solo ed esclusivamente alla stessa ed ai suoi soggetti preposti alla organizzazione e gestione del loro operato.

## **Articolo 4 G**

### **Obblighi di riservatezza**

L'impresa ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni di cui venga in possesso, abbia accesso e, comunque, venga a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del presente contratto. In particolare si precisa che tutti gli obblighi in materia di riservatezza verranno rispettati dall'impresa stessa anche in caso di cessazione dei rapporti attualmente in essere con la pubblica amministrazione e comunque per i cinque anni successivi alla cessazione di efficacia del rapporto contrattuale. L'obbligo di cui al precedente paragrafo sussiste, altresì, relativamente a tutto il materiale originario o predisposto in esecuzione del presente contratto. L'obbligo di cui al paragrafo 1 non concerne i dati che siano o divengano di pubblico dominio. L'impresa è responsabile per l'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e risorse, nonché dei propri eventuali subappaltatori e dei dipendenti, consulenti e risorse di questi ultimi, degli obblighi di segretezza anzidetti. In caso di inosservanza degli obblighi di riservatezza, la pubblica amministrazione ha la facoltà di dichiarare risolto di diritto il presente Contratto, fermo restando che l'impresa sarà tenuta a risarcire tutti i danni che dovessero derivare alla stessa. L'impresa potrà citare i termini essenziali del presente contratto, nei casi in cui ciò fosse condizione necessaria per la partecipazione della stessa a gare e appalti, previa comunicazione all'Ente Committente. Fermo restando quanto previsto nel successivo articolo "Trattamento dei dati personali", l'impresa si impegna, altresì, a rispettare quanto previsto dal D.Lgs. n. 196/2003 (Codice della Privacy). Accetta inoltre che, su richiesta dell'Ente Committente, eventuali copie od originali di informazioni in possesso dell'Aggiudicatario, e di cui l'Ente Committente sia titolare, siano distrutte con procedure idonee e documentate.

## **Articolo 5 G**

### **Responsabilità per danni**

L'impresa assume in proprio ogni responsabilità per qualsiasi danno causato a persone o beni, tanto dell'impresa stessa quanto della pubblica amministrazione e/o di terzi, in dipendenza di omissioni, negligenze o altre inadempienze relative all'esecuzione delle prestazioni contrattuali ad esso riferibili, anche se eseguite da parte di terzi.

## **Articolo 6 G**

### **Oneri fiscali e spese contrattuali**

Sono a carico dell'impresa tutti gli oneri tributari e le spese contrattuali. L'impresa dichiara, con la sottoscrizione del presente contratto, che le prestazioni di cui trattasi sono effettuate nell'esercizio di impresa e che trattasi di operazioni soggette all'Imposta sul Valore Aggiunto, che l'impresa è tenuta a versare, con diritto di rivalsa, ai sensi del D.P.R. n. 633/72.

## **Articolo 7 G**

### **Cauzione**

La cauzione prevede espressamente la rinuncia della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2 del codice civile, nonché l'operatività della cauzione medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta del committente. La pubblica amministrazione ha diritto di incamerare la cauzione, in tutto o in parte, per i danni che essa affermi di aver subito, senza pregiudizio dei suoi diritti nei confronti dell'impresa per la rifusione dell'ulteriore danno eventualmente eccedente la somma incamerata. La pubblica amministrazione ha diritto di valersi direttamente della cauzione per l'applicazione delle penali e/o per la soddisfazione degli obblighi di cui agli articoli "Modalità ed esecuzione delle prestazioni contrattuali", "Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro", "Condizione particolare di risoluzione", "Penali", "Risoluzione"; salvo in ogni caso il risarcimento del maggior danno. In ogni caso l'impresa è tenuta a reintegrare la cauzione di cui la pubblica amministrazione si sia avvalsa, in tutto o in parte, durante l'esecuzione del contratto, entro il termine di 10 (dieci) giorni solari dal ricevimento della richiesta della pubblica amministrazione. In caso di inadempimento a tale obbligo la pubblica amministrazione ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il presente contratto. Resta fermo tutto quanto previsto dall'art. 113 del D.Lgs. 163/2006.

## **Articolo 8 G**

### **Recesso**

La pubblica amministrazione ha diritto, a suo insindacabile giudizio e senza necessità di motivazione, di recedere dal presente contratto in qualsiasi momento, con preavviso di almeno 30 (trenta) giorni solari, da comunicarsi all'impresa per iscritto. Dalla data di efficacia del recesso, l'impresa dovrà cessare tutte le prestazioni contrattuali, assicurando che tale cessazione non comporti danno alcuno alla pubblica amministrazione. In caso di recesso della pubblica amministrazione, l'impresa ha diritto al pagamento di quanto correttamente eseguito a regola d'arte secondo il corrispettivo e le condizioni di contratto.

## **Articolo 9 G**

### **Recesso per giusta causa**

Qualora taluno dei componenti l'organo di amministrazione o l'amministratore delegato o il direttore generale dell'impresa siano condannati, con sentenza passata in giudicato, ovvero con sentenza di applicazione della pena su richiesta ex art. 444 c.p.p., per delitti contro la pubblica amministrazione, l'ordine pubblico, la fede pubblica o il patrimonio, ovvero siano assoggettati alle misure previste dalla normativa antimafia, la pubblica amministrazione ha diritto di recedere dal presente contratto in qualsiasi momento e qualunque sia il suo stato di esecuzione, senza preavviso. In tale ipotesi, l'impresa ha diritto al pagamento di quanto correttamente eseguito a regola d'arte secondo i corrispettivi e le condizioni di contratto e rinuncia, ora per allora, a qualsiasi pretesa risarcitoria, ad ogni ulteriore compenso o indennizzo e/o rimborso delle spese.

## **Articolo 10 G**

### **Divieto di cessione del contratto e cessione del credito**

E' fatto divieto all'impresa di cedere, fatte salve le vicende soggettive dell'esecutore del contratto disciplinate all'art. 116 del D.Lgs. 163/2006, il presente contratto, a pena di nullità della cessione stessa. Per tutto quanto non previsto si applicano le disposizioni di cui all'art. 116 del D.Lgs. 163/2006. L'impresa può cedere i crediti derivanti dal contratto nelle modalità espresse all'art. 117 del D.Lgs. 163/2006, a banche, intermediari finanziari disciplinati dalle leggi in materia bancaria e creditizia, il cui oggetto sociale preveda l'esercizio dell'attività di acquisto di crediti di impresa. Le cessioni dei crediti devono essere stipulate mediante atto pubblico o scrittura privata autenticata e devono essere notificate alla pubblica amministrazione. In caso di inadempimento da parte dell'impresa degli obblighi di cui al presente articolo, la pubblica amministrazione, fermo restando il diritto al risarcimento del danno, ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il presente contratto.

## **Articolo 11 G**

### **Subappalto**

Subappalto ammesso ai sensi dell'art. 118 D.lgs. 163/2006 e dell'art. 170 D.P.R. 207/2010.

## **Articolo 12 G**

### **Foro esclusivo**

Per tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti in relazione alla interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto sarà competente in via esclusiva il Foro di Bolzano.

## **Articolo 13 G**

### **Trattamento dei dati personali**

Le parti dichiarano di essersi reciprocamente comunicate e prima della sottoscrizione del presente contratto le informazioni di cui all'articolo 13 del D.Lgs. 196/2003 recante "Codice in materia di protezione dei dati personali"

circa il trattamento dei dati personali conferiti per l'esecuzione del contratto stesso e di essere a conoscenza dei diritti che spettano loro in virtù dell'art. 7 della citata normativa.

L'IPES tratta i dati ad essa forniti per la gestione del contratto e l'esecuzione economica ed amministrativa dello stesso, per l'adempimento degli obblighi legali ad esso connessi nonché per fini di studio e statistici. In caso di trattamento di dati personali appartenenti all'IPES, il fornitore, nominato dall'IPES, Responsabile del Trattamento, dichiara di ottemperare in proprio agli obblighi di legge derivanti dalla nomina in base al d.lgs.196/2003 (Testo Unico sulla Privacy). Il fornitore si impegna a rispettare eventuali ed ulteriori disposizioni e regolamenti dell'IPES. La nomina e l'assunzione di tali qualifiche e delle relative responsabilità, così come lo svolgimento delle attività ad esse inerenti sono comprese nei canoni e nei corrispettivi espressamente previsti per l'esecuzione delle varie attività e per lo svolgimento dei singoli servizi

#### **Articolo 14 G Costi per la sicurezza**

Ai sensi del D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81, Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, L'IPES deve effettuare la valutazione delle possibili interferenze. Nelle Condizioni Speciali del presente Schema di Contratto viene indicato se le interferenze sussistono ed eventuali costi per evitare i rischi da interferenza.

#### **Articolo 15 G Variazione prezzi**

I prezzi offerti tengono conto di tutti gli obblighi ed oneri posti a carico del fornitore del presente Schema di Contratto e da ogni altro documento contrattuale. Essi sono fissi e invariabili per tutta la durata del contratto e il fornitore non ha in nessun caso diritto di pretendere prezzi suppletivi o indennizzi di qualunque natura essi siano.

#### **Articolo 16 G Osservanza di leggi, decreti e regolamenti**

Il fornitore ha l'obbligo di osservare, oltre al presente Schema di Contratto e tutti gli ulteriori documenti che fanno parte integrante del contratto, ogni altra norma di legge, decreti e regolamenti vigenti, o che siano emanati in corso d'opera, che abbiano comunque applicabilità con le prestazioni contrattuali di cui trattasi. Tutte le spese relative sono a carico dello stesso e comprese nel prezzo dell'appalto.

#### **Articolo 17 G Scioglimento del contratto ed esecuzione d'ufficio**

L'IPES può chiedere la risoluzione del contratto nei casi previsti dalla legge, in particolare, ove l'attribuzione di penali superi il 10% del contratto, in caso di cessione del contratto, di subappalto non autorizzato e nelle altre ipotesi previste espressamente nello Schema di Contratto Condizioni Generali e Speciali. Nel caso di risoluzione del contratto per frode, grave negligenza, violazione degli obblighi contrattuali da parte del fornitore sorge nell'amministrazione il diritto di affidare a terzi le prestazioni del presente contratto, in danno dell'impresa. L'amministrazione si riserva il diritto di utilizzare il risultato delle prestazioni svolte correttamente dal fornitore fino al momento della risoluzione del contratto. Con la risoluzione del contratto in danno del fornitore inadempiente, sorge nell'amministrazione committente il diritto di affidare a terzi la fornitura, o la parte rimanente di questa. L'affidamento a terzi è comunicato al fornitore inadempiente per mezzo fax o di lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Al fornitore inadempiente sono addebitate le spese sostenute in più dall'amministrazione committente rispetto a quelle previste dal contratto risolto. Esse sono detratte dagli importi ancora dovuti o prelevate dal deposito cauzionale salva la richiesta dell'ulteriore risarcimento del danno. Nel caso di minore spesa, nulla compete al fornitore inadempiente. Nel caso di mancata osservanza di termini essenziali eventualmente previsti nello Schema di Contratto Condizioni Speciali, il committente può, previa diffida, procedere alla risoluzione del contratto, salvo, sempre, il risarcimento dei danni subiti. In caso di inadempimento parziale per fatto imputabile all'impresa, il committente, dopo formale diffida, per mezzo fax o di lettera raccomandata con avviso di ricevimento, rimasta senza esito, può disporre l'esecuzione in danno delle prestazioni contrattuali non adempiute secondo le condizioni contrattuali, salvo il maggior danno derivante dall'inadempienza.

## **Articolo 18 G**

### **Pagamenti e penali**

Il pagamento del corrispettivo, dedotte le eventuali penalità, sarà effettuato secondo le scadenze e/o le modalità, così come stabilite nelle Condizioni Speciali del presente Schema di Contratto. Data di pagamento: Qualora il credito sia liquido, certo, esigibile e l'emissione della fattura sia avvenuta esattamente, la data di pagamento viene stabilita in 60 giorni dal ricevimento della fattura da parte del debitore. In merito alla tutela dei lavoratori e alla regolarità contributiva trovano applicazione gli articoli 4, 5 e 6 del D.P.R. 207/2010. In base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/2010, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari. Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sul conto corrente dedicato indicato dall'appaltatore, anche non in via esclusiva, tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. - I pagamenti saranno effettuati direttamente dalla Stazione appaltante mediante ordinativi di pagamento con accredito sul c/c IBAN ..... intestato a ..... La persona delegata ad operare sul suddetto conto è il/la Sig./ra ..... nato/a ..... il ..... (codice fiscale .....).

## **CONDIZIONI SPECIALI DELLO SCHEMA DI CONTRATTO**

### **GLOSSARIO SPECIFICO**

Nel corpo del presente Schema di Contratto Condizioni Speciali con il termine:

"capitolato tecnico" si intende, il documento descrittivo delle specifiche tecniche comprensivo dei suoi allegati che è parte integrante del presente contratto.

### **PREMESSA**

In caso di discordanza tra quanto previsto nelle presenti Condizioni Speciali dello Schema di Contratto e quanto contenuto nelle Condizioni Generali dello Schema di Contratto, prevarranno le previsioni contenute nelle presenti Condizioni Speciali. L'impresa dichiara che quanto risulta dal presente contratto e dai suoi allegati definisce in modo adeguato e completo l'oggetto delle prestazioni e consente di acquisire tutti gli elementi per una idonea valutazione tecnica ed economica delle stesse.

Tutto ciò premesso, SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

### **Articolo 1 S**

#### **Oggetto del contratto**

Il presente contratto ha ad oggetto le seguenti prestazioni: La stampa, l'imbustamento e consegna a Poste Italiane S.p.a di flussi di corrispondenza in formato elettronico. Per la descrizione precisa delle obbligazioni gravanti in capo al prestatore del servizio e per le specifiche tecniche si rinvia al capitolato tecnico e suoi allegati.

### **Articolo 2 S**

#### **Durata e tempo massimo di attivazione del servizio**

Il presente contratto spiega i suoi effetti dalla data della sua sottoscrizione. Il tempo utile contrattuale, salvo risoluzione contrattuale, è di 44 mesi (01.05.2012 – 31.12.2015) decorrenti dall'avvio dell'esecuzione del contratto di cui al comma precedente.

L'impresa garantisce la sua piena operatività 30 giorni(solari) dalla data stipula contratto.

### **Articolo 3 S**

#### **Obblighi e oneri a carico dell'impresa**

Sono a carico dell'impresa, intendendosi remunerati con il corrispettivo contrattuale, tutti gli oneri e i rischi relativi alle attività e agli adempimenti occorrenti all'integrale espletamento dell'oggetto contrattuale. L'impresa si obbliga ad eseguire le prestazioni oggetto del presente contratto a perfetta regola d'arte e nel rispetto di tutte le norme e le

prescrizioni tecniche e di sicurezza in vigore e di quelle che dovessero essere emanate nel corso di durata del presente contratto, nonché secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente contratto e nei suoi allegati. Resta espressamente convenuto che gli eventuali maggiori oneri, derivanti dall'osservanza delle predette norme e prescrizioni, resteranno ad esclusivo carico dell'impresa, intendendosi in ogni caso remunerati con il corrispettivo contrattuale. L'impresa non potrà, pertanto, avanzare pretesa di compensi, a tale titolo, nei confronti dell'Amministrazione. L'impresa si impegna espressamente a manlevare e tenere indenne l'Amministrazione da tutte le conseguenze derivanti dalla eventuale inosservanza delle norme e prescrizioni tecniche, di sicurezza e sanitarie vigenti.

#### **Articolo 4 S** **Modalità di recapito**

L'impresa si impegna di supportare le seguenti modalità di recapito:

Tariffa di posta Massiva Omologata e/o Prioritaria e/o Target convertibile a richiesta dell'amministrazione in Tariffa di posta Massiva omologata, Raccomandata semplice.

La modalità di recapito è specificato per ogni tipo di comunicazione nel capitolato tecnico.

L'impresa si impegna di ottimizzare i lotti secondo la modalità di recapito "posta massiva omologata". Per raggiungere il numero minimo di scatole per l'accesso alla massiva i documenti dell'amministrazione potranno essere aggregate a quelle di altri utenti rispettando il livello di servizio (S.L.A) definito nell'articolo 5S.

#### **Articolo 5 S** **Livello di servizio**

L'impresa garantisce la lavorazione e la consegna alle Poste Italiane S.p.a di ogni lotto ricevuto entro e non oltre 5 giorni lavorativi dalla data ricezione del medesimo. Non impone nessun vincolo di lotto minimo, né di frequenza di spedizione. Mette a disposizione un canale elettronico sicuro per la ricezione dei lotti da parte dell'amministrazione ed uno strumento per monitorare il livello di servizio, dal quale risulta tracciabile l'avvenuta ricezione e l'avvenuta consegna alle Poste Italiane S.P.A per ogni singolo lotto spedito. Garantisce la disponibilità del servizio di accettazione dei lotti da lunedì al venerdì, giorni festivi esclusi, dalle ore 08.00 alle ore 17.00. L'impresa si impegna di fornire su esplicita richiesta scritta dell'amministrazione copia del documento di avvenuta consegna alle Poste Italiane S.P.A.

#### **Articolo 6 S** **Rapporto con Poste italiane**

L'impresa è titolare di autorizzazione, rilasciata da Poste Italiane, per la spedizione senza la materiale affrancatura (SMA) per conto terzi utilizzando le Tariffe di Posta Massiva Omologata previste dalle Poste Italiane. La fatturazione delle spese postali deve essere effettuata obbligatoriamente tramite SMA in modalità differita "in nome e per conto dei propri clienti quale mandatario con rappresentanza" come descritto nelle linee guida "CONDIZIONI TECNICHE ATTUATIVE DEL SERVIZIO DI POSTA MASSIVA."

[http://www.poste.it/postali/posta\\_massiva/condizioni\\_tecniche\\_attuative\\_pm.pdf](http://www.poste.it/postali/posta_massiva/condizioni_tecniche_attuative_pm.pdf)

#### **Articolo 7 S** **Variazione di volume e di comunicazioni**

I volumi previsti nella stima dei costi sono indicativi e in nessun modo vincolanti. Le variazioni del volume non hanno nessun riflesso sul prezzo offerto per tutta la durata del contratto. L'impresa si impegna di implementare delle comunicazioni del tipo documento "Lettera" come descritto nel capitolato tecnico, senza costi aggiuntivi di attivazione.

#### **Articolo 8 S** **Costi di attivazione**

L'IPES si impegna a riconoscere una tantum euro 1.800,00 per i costi di attivazione per le aziende che nel biennio antecedente alla pubblicazione del bando di gara non hanno svolto alcun servizio analogo presso l'Istituto.

## **Articolo 9 S Penali**

Nel caso che l'impresa non garantisca la lavorazione nei termini previsti di cui Art.5, l'Ipes provvederà ad applicare una penale giornaliera pari al 5 % sul costo di lavorazione fino ad un massimo dell'intero costo del lotto ricevuto.

## **Articolo 10 S Fatturazione e liquidazione**

Il contenuto esposto in fattura deve garantire al committente la possibilità di una verifica dettagliata della prestazione e delle singole tariffe applicate.

L'Ipes si impegna di liquidare le fatture relative al servizio di stampa, imbustamento e consegna mediante bonifico bancario entro 60 giorni dal ricevimento della fattura, le fatture relative ai rimborsi spese dei valori bollati (spese di spedizione) di Poste Italiane S.p.A. con indicazione dell'addebito relativo agli invii effettuati mediante bonifico bancario entro 30 giorni dal ricevimento della fattura.

## **Articolo 11 S Adeguamento dei prezzi**

I prezzi sono invariabili per tutta la durata contrattuale.

L'impresa non potrà vantare diritto ad altri compensi ovvero ad adeguamenti o aumenti del corrispettivo contrattuale.

## **Articolo 12 S Risoluzione**

In caso di inadempimento dell'impresa anche a uno solo degli obblighi assunti con il presente contratto che si protragga oltre il termine, non inferiore a 15 giorni, che verrà assegnato dall'amministrazione, a mezzo raccomandata a/r, per porre fine all'inadempimento, l'amministrazione stessa ha la facoltà di dichiarare la risoluzione di diritto del contratto e di incamerare la cauzione ove essa non sia stata ancora restituita, ovvero di applicare una penale equivalente, nonché di procedere all'esecuzione in danno dell'impresa; resta salvo il diritto dell'amministrazione al risarcimento dell'eventuale maggior danno.

In ogni caso, si conviene che l'amministrazione, senza bisogno di assegnare previamente alcun termine per l'adempimento, potrà risolvere di diritto il presente contratto ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., nonché ai sensi dell'art. 1360 cod. civ., previa dichiarazione da comunicarsi all'impresa con raccomandata a.r, nei seguenti casi: a) qualora fosse accertato il venir meno dei requisiti minimi richiesti per la partecipazione alla gara; b) qualora gli accertamenti antimafia risultino positivi, nonché nell'ipotesi di non veridicità delle dichiarazioni rese dall'impresa; c) mancata reintegrazione delle cauzioni eventualmente escusse entro il termine di 10 giorni lavorativi dal ricevimento della relativa richiesta da parte dell'amministrazione.

## **Articolo 13 S Documenti che fanno parte integrante del contratto**

Fanno parte integrante del contratto i seguenti documenti:

1 Capitolato tecnico e suoi allegati

Per l'interpretazione del contratto vale il principio che disposizioni più specifiche e più dettagliate prevalgono su quelle più generiche.

Il sottoscritto \_\_\_\_\_, in qualità di legale rappresentante dell'Impresa dichiara di avere particolareggiata e perfetta conoscenza di tutte le clausole contrattuali e dei documenti ed atti ivi richiamati. Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 cod. civ., l'impresa dichiara di accettare tutte le condizioni e patti ivi contenuti e di avere particolarmente considerato quanto stabilito e convenuto con le relative clausole; in particolare dichiara di approvare specificamente le clausole e condizioni di seguito elencate:

Articoli: 8G, 11G, 12G, 13G, 15G; nonché Articoli: 4S, 9S, 12S.



# VERTRAGSENTWURF

## ALLGEMEINE BEDINGUNGEN DES VERTRAGSENTWURFS SONDERBEDINGUNGEN DES VERTRAGSENTWURFS

### ALLGEMEINES GLOSSAR

Im Text des vorliegenden Vertragsentwurfs Allgemeine Bedingungen und Sonderbedingungen versteht man unter dem Ausdruck:

„Lieferant“, „Unternehmen, das den Zuschlag erhalten hat“ das Unternehmen, die Bietergemeinschaft oder das Konsortium, die den Zuschlag erhalten haben;

„Lieferant“, „Auftragnehmer“, „Unternehmen“, „ausführendes Unternehmen“ das Unternehmen, die Bietergemeinschaft oder das Konsortium, die den Vertrag mit dem Wohnbauinstitut unterzeichnet haben;

„Öffentliche Verwaltung“, „auftraggebende Körperschaft“, „Auftraggeber“, „Vergabestelle“, „auftraggebende Verwaltung“ das Wohnbauinstitut

„RUP“ den einzigen Verantwortlichen des mit diesem Vertrag bestimmten Auftrags.

„DEC“ den Direktor des Vertrages;

"Tage", "Kalendertage" alle Tage einschließlich Samstage, Sonntage und Feiertage;

"Arbeitstage" alle Tage ausschließlich Samstage, Sonntage und Feiertage;

"Arbeitsstunden" die Stunden zwischen 7.30 und 12.00 Uhr und zwischen 13.00 und 18.00 Uhr an allen

„Arbeitstagen“;

"Kodex" das gesetzvertretende Dekret 163/2006 i. d. g. F.;

"Verordnung" das D.P.R. 207/2010 i.d.g.F.

## ALLGEMEINE BEDINGUNGEN DES VERTRAGSENTWURFS

### Artikel 1 G Anwendbare Bestimmungen

Die allgemeinen Bedingungen und die Sonderbedingungen des vorliegenden Vertragsentwurfs, die Unterlagen, Anlagen und Dokumente, auf die dort verwiesen wird, sind -auch wenn sie nicht materiell beiliegen -ein wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Vertrags, wie auch die Erläuterungen und Richtigstellungen, die von der öffentlichen Verwaltung im Lauf des eventuellen Ausschreibungsverfahrens übersandt werden, und im Falle eines Ausschreibungsverfahrens mit dem wirtschaftlich günstigsten Angebot, das vollständige technische Angebot, das vom Unternehmen bei der Ausschreibung vorgelegt wird.

Die Erfüllung dieses Vertrags unterliegt, außer den hier angeführten Bestimmungen und seiner Anlagen:

- a) den Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets 163/2006 i.d.g.F.;
- b) den Bestimmungen des D.P.R. 207/2010 i.d.g.F.;
- c) den Bestimmungen des LG 17/1993 i.d.g.F. und des DLH 25/95;
- d) den auf die Verträge der öffentlichen Verwaltung anwendbaren Bestimmungen;
- e) dem Zivilgesetzbuch und den anderen Rechtsvorschriften über Verträge des privaten Rechts, sofern nicht von den oben angeführten Bestimmungen geregelt.

Bei Unstimmigkeiten oder Widersprüchen haben die von der öffentlichen Verwaltung vorgelegten Unterlagen und Dokumente gegenüber den vom Unternehmen vorgelegten Ausschreibungsunterlagen und -dokumenten Vorrang, mit Ausnahme eventueller vom Unternehmen vorgebrachter und von der öffentlichen Verwaltung angenommener Verbesserungsvorschläge.

Falls eine oder mehrere Vertragsklauseln ungültig oder widersprüchlich sind, wird hiermit vereinbart, dass der Vertrag zwischen den Parteien gültig und wirksam bleibt,

## **Artikel 2 G Änderungen Erhöhung und Reduzierung**

Änderungen am Vertrag dürfen vom ausführenden Unternehmen nicht angebracht werden, sofern sie nicht vom RUP oder – wenn bestellt – vom DEC verfügt und vorher von der Vergabestelle genehmigt wurden..

## **Artikel 3 G Aus dem Arbeitsverhältnis herrührende Pflichten**

Das Unternehmen verpflichtet sich, allen Verpflichtungen gegenüber seinen Beschäftigten nachzukommen, die aus den einschlägigen geltenden gesetzlichen Arbeitsvorschriften, einschließlich jenen zur Hygiene und Sicherheit, Fürsorge und Unfallverhütung, herrühren, und alle Kosten dafür zu übernehmen. Das Unternehmen verpflichtet sich ferner, für sein mit der Ausführung der vertraglichen Tätigkeiten beschäftigtes Personal Gesetzes- und Gehaltsbedingungen anzuwenden, die nicht unter denen der auf sie am Tag der Unterzeichnung des vorliegenden Vertrags, auf die Gehaltsgruppe und den Ort der Ausführung der Arbeiten anwendbaren Tarifverträge liegen dürfen, sowie die Bedingungen, die sich aus späteren Änderungen und Ergänzungen ergeben. Das Unternehmen verpflichtet sich ferner, unbeschadet auf jeden Fall der günstigsten Bedingung für den Beschäftigten, die oben genannten Tarifverträge auch nach ihrer Fälligkeit und bis zu ihrem Ersatz weiter anzuwenden. Die Verpflichtungen aus den gesamtstaatlichen Arbeitstarifverträgen gemäß der vorherigen Absätze binden das Unternehmen auch, und zwar für die gesamte Laufzeit des vorliegenden Vertrags, falls dieses kein Mitglied der unterzeichnenden Verbände ist oder aus ihnen austritt, Im Falle der Nichterfüllung auch nur einer der Verpflichtungen der oben genannten Absätze behält sich die öffentliche Verwaltung vor, nach Mitteilung der ihr von den zuständigen Behörden gemeldeten Nichterfüllung an das Unternehmen, von den an das Unternehmen zu bezahlenden Beträgen (Vergütung) oder zurückzuzahlenden Beträgen (Sicherheitsleistung) einen Pauschaleinbehalt bis zu 10% der gesamten vertraglichen Vergütung vorzunehmen; dieser Einbehalt wird ohne jeden weiteren Zusatzbetrag zurückerstattet, wenn die zuständige Behörde erklärt, dass das Unternehmen seinen Verpflichtungen nachgekommen ist. Zwischen dem Unternehmen und dem Auftraggeber besteht ausschließlich die Beziehung, die aus dem mit diesem Vertragsentwurf bestimmten Vertrag herrührt. Es wird also jedes abhängige Arbeitsverhältnis in Form von Agenturen oder jedenfalls einer direkten Zusammenarbeit zwischen dem Auftraggeber und den Beschäftigten und/oder Mitarbeitern des Unternehmens ausgeschlossen, die für ihre Arbeit lediglich und ausschließlich gegenüber dem Unternehmen und den Personen haften, welche für die Organisation und die Leitung ihrer Tätigkeiten zuständig sind.

## **Artikel 4 G Verschwiegenheitspflichten**

Das Unternehmen hat die Pflicht, die Daten und Informationen, in deren Besitz es gelangt, zu denen es Zugang hat oder wie auch immer, von denen es Kenntnis erlangt, auf keine Weise und in keiner Form zu verbreiten und sie aus keinem Grund für andere Zwecke zu verwenden als diejenigen, welche unbedingt für die Erfüllung des vorliegenden Vertrags erforderlich sind. Insbesondere wird darauf hingewiesen, dass alle Verschwiegenheitspflichten vom Unternehmen selbst auch im Fall der Beendigung der derzeit mit der öffentlichen Verwaltung laufenden Beziehungen und jedenfalls für fünf Jahre, nachdem die Vertragsbeziehung unwirksam geworden ist, eingehalten werden müssen. Die Pflicht des obigen Absatzes gilt ferner auch für alle ursprünglichen oder zur Erfüllung des vorliegenden Vertrags vorbereiteten Unterlagen. Die Pflicht des Absatzes 1 gilt nicht für Daten, die Gemeingut sind oder werden. Das Unternehmen haftet für die genaue Einhaltung durch seine Beschäftigten, Berater und Personal, sowie seine eventuellen Subunternehmer und die Beschäftigten, Berater und

Personal derselben, für die Einhaltung der oben genannten Verschwiegenheitspflicht. Bei Nichteinhaltung der Verschwiegenheitspflichten hat die öffentliche Verwaltung das Recht, vorliegenden Vertrag von Rechts wegen als aufgelöst zu erklären, vorbehaltlich der Pflicht zur Entschädigung durch das Unternehmen für alle Schäden, die sich daraus für sie ergeben sollten.

Das Unternehmen darf die wesentlichen Daten des vorliegenden Vertrags angeben, falls dies eine Voraussetzung für seine Teilnahme an Ausschreibungen und Aufträgen sein sollte, nachdem es den Auftraggeber, davon in Kenntnis gesetzt hat.

Vorbehaltlich der Bestimmungen im folgenden Artikel „Verarbeitung der personenbezogenen Daten“ verpflichtet sich das Unternehmen ferner, die Vorschriften des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 196/2003 (Datenschutzkodex) einzuhalten.

Das Unternehmen ist außerdem damit einverstanden, dass auf Antrag des Auftraggebers, mögliche Kopien oder Originale über Informationen über die der Auftragnehmer in Besitz gelangt, mit geeigneten und dokumentierten Maßnahmen vernichtet werden.

### **Artikel 5 G** **Haftung für Schäden**

Das Unternehmen übernimmt direkt jede Haftung für Schäden an Personen oder Sachen, verursacht sowohl vom Unternehmen selbst als von der öffentlichen Verwaltung und/oder Dritten, durch Unterlassungen, Fahrlässigkeit oder andere Nichteinhaltungen im Zusammenhang mit der Ausführung der jeweiligen vertraglichen Leistungen, auch wenn sie durch Dritte ausgeführt wurden.

### **Artikel 6 G** **Steuerliche Lasten und Vertragskosten**

Zu Lasten des Unternehmens gehen alle Steuerabgaben und die Vertragskosten.

Das Unternehmen erklärt mit der Unterzeichnung dieses Vertrags, dass die entsprechenden Leistungen in Ausübung des Geschäftszwecks des Unternehmens erbracht werden und dass es sich um mehrwertsteuerpflichtige Geschäftsvorgänge handelt; das Unternehmen ist gemäß D.P.R. 633/72 verpflichtet, die Mehrwertsteuer abzuführen, und hat Anspruch auf Rückgriff.

### **Artikel 7 G** **Sicherheitsleistung**

Die Sicherheitsleistung sieht ausdrücklich den Verzicht auf Vorklage des Hauptschuldners, den Verzicht auf Einrede gemäß Art. 1957, Absatz 2 des Zivilgesetzbuchs, sowie auf die Inanspruchnahme der Sicherheitsleistung innerhalb von 15 Tagen auf einfache schriftliche Anfrage des Auftraggebers vor. Die öffentliche Verwaltung hat das Recht, die Sicherheitsleistung ganz oder teilweise einzubehalten für Schäden, die sie behauptet erlitten zu haben, ohne Beeinträchtigung ihrer Rechte gegenüber dem Unternehmen für die Entschädigung eventueller weiterer Schäden, die über den einbehaltenen Betrag hinausgehen. Die öffentliche Verwaltung hat das Recht, sich direkt der Sicherheitsleistung für die Anwendung der Vertragsstrafen und/oder die Erfüllung der Verpflichtungen gemäß den Artikeln „Modalität und Ausführung der vertraglichen Leistungen“, „Aus dem Arbeitsverhältnis herrührende Pflichten“, „Sonderbedingung der Auflösung“, „Vertragsstrafen“, „Auflösung“ zu bedienen, vorbehaltlich in jedem Fall der Entschädigung des darüber hinaus gehenden Schadens. In jedem Fall ist das Unternehmen verpflichtet, die Sicherheitsleistung, derer sich die öffentliche Verwaltung ganz oder teilweise während der Erfüllung des Vertrags bedient hat, innerhalb von 10 (zehn) Kalendertagen nach Erhalt der Aufforderung der öffentlichen Verwaltung aufzustocken. Im Falle der Nichterfüllung dieser Pflicht hat die öffentliche Verwaltung das Recht, den Vertrag von Rechts wegen als aufgelöst zu erklären. Es gelten darüber hinaus alle Bestimmungen des Art. 113 des gesetzvertretenden Dekrets 163/2006.

### **Artikel 8 G** **Rücktritt**

Die öffentliche Verwaltung hat das Recht, in ihrem freien Ermessen und ohne Notwendigkeit einer Begründung jederzeit vom vorliegenden Vertrag mit einer Kündigungsfrist von mindestens 30 (dreißig) Kalendertagen mit schriftlicher Mitteilung an das Unternehmen zurückzutreten.

Ab dem Tag der Wirksamkeit des Rücktritts muss das Unternehmen alle vertraglichen Leistungen einstellen und sicherstellen, dass diese Einstellung der öffentlichen Verwaltung keinerlei Schaden verursacht.

### **Artikel 9 G** **Rücktritt aus wichtigem Grund**

Falls eines der Mitglieder des Verwaltungsrats oder das geschäftsführende Verwaltungsratsmitglied oder der Generaldirektor des Unternehmens rechtskräftig oder mit Strafzumessung auf Antrag der Parteien nach Art. 444 StPO wegen Vergehen gegen die öffentliche Verwaltung, die öffentliche Ordnung, den öffentlichen Glauben oder das Vermögen verurteilt werden oder den von den Antimafia-Vorschriften vorgesehenen Maßnahmen unterliegt, hat die öffentliche Verwaltung das Recht, jederzeit vom vorliegenden Vertrag ohne Kündigung und unabhängig von seinem Erfüllungsstand zurückzutreten. In diesem Fall hat das Unternehmen Anrecht auf die Zahlung der ordnungsgemäß und fachgerecht erbrachten Leistungen nach den vertraglichen Vergütungen und Bedingungen und verzichtet hiermit auf jeden Entschädigungsanspruch, jede weitere Vergütung oder Entschädigung und/oder Kostenerstattung.

### **Artikel 10 G** **Verbot der Abtretung des Vertrags und Abtretung der Forderung**

Es ist dem Unternehmen untersagt, vorbehaltlich der subjektiven Begebenheiten des Vertragserfüllers, die in Art. 116 des gesetzesvertretenden Dekrets 163/2006 geregelt sind, den vorliegenden Vertrag abzutreten, andernfalls die Abtretung nichtig ist. Falls nicht anderweitig vorgesehen, gelten die Bestimmungen des Art. 116 des gesetzesvertretenden Dekrets 163/2006. Das Unternehmen kann die aus dem Vertrag herrührenden Forderungen nach den in Art. 117 des gesetzesvertretenden Dekrets 163/2006 vorgesehenen Bedingungen an Banken oder Finanzintermediäre abtreten, die den gesetzlichen Vorschriften für Bank-oder Kreditinstitute unterliegen und deren Gesellschaftszweck die Tätigkeit des Ankaufs von Unternehmensforderungen vorsieht. Die Forderungsabtretungen müssen durch öffentliche oder private beglaubigte Urkunde vereinbart und der öffentlichen Verwaltung bekannt gegeben werden. Im Falle der Nichterfüllung dieser Pflicht hat die öffentliche Verwaltung das Recht, den Vertrag von Rechts wegen als aufgelöst zu erklären, unbeschadet des Anspruchs auf Schadenersatz.

### **Artikel 11 G** **Weitergabe**

Die Weitergabe ist lt. Artikel 118 des gesetzesvertretenden Dekrets 163/2006 i.d.g.F und Artikel 170 des D.P.R. 207/2010 i.d.g.F gestattet.

### **Artikel 12 G** **Gerichtsstand**

Für alle Streitigkeiten zwischen den Parteien im Zusammenhang mit der Auslegung, Erfüllung und Auflösung des vorliegenden Vertrags ist ausschließlich der Gerichtsstand Bozen zuständig.

### **Artikel 13 G** **Verarbeitung der personenbezogenen Daten**

Die Parteien erklären, sich gegenseitig vor der Unterzeichnung des vorliegenden Vertrags die Informationen gemäß Artikel 13 des gesetzesvertretenden Dekrets 196/2003 „Datenschutzkodex“ zur Verarbeitung der für die Erfüllung des Vertrags selbst übermittelten personenbezogenen Daten mitgeteilt zu haben und Kenntnis von den Rechten zu haben, die sie gemäß Artikel 7 des genannten Dekrets ausüben können. Das Wohnbauinstitut verarbeitet die ihr für die Verwaltung des Vertrags und die wirtschaftliche und administrative Erfüllung desselben bekannt gegebenen Daten für die Erfüllung der damit zusammenhängenden gesetzlichen Verpflichtungen sowie für Studien-und Statistikzwecke. Im Falle der Verarbeitung von personenbezogenen Daten, die dem

Wohnbauinstitut gehören, und als selbstständige und hierarchisch vom Wohnbauinstitut unabhängige Organisation erklärt der Lieferant, der vom Wohnbauinstitut als Verantwortlicher der Verarbeitung benannt wurde, selbst die gesetzlichen Verpflichtungen zu erfüllen, die aus der Benennung gemäß dem gesetzvertretenden Dekret 196/2003 (Einheitstext über den Datenschutz) herrühren. Der Lieferant verpflichtet sich, eventuelle und weitere Bestimmungen und Verordnungen des Wohnbauinstituts einzuhalten. Die Benennung und die Übernahme dieser Aufgabe und der entsprechenden Verantwortung, wie auch die Ausübung der damit zusammenhängenden Tätigkeiten, sind in den Grundgebühren und Vergütungen für die Ausführung der verschiedenen Tätigkeiten und die Abwicklung der einzelnen Dienstleistungen ausdrücklich vorgesehen

#### **Artikel 14 G Sicherheitskosten**

Gemäß gesetzvertretendem Dekret vom 9. April 2008, Nr. 81, Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 3. August 2007, Nr. 123, über den Schutz der Gesundheit und der Sicherheit am Arbeitsplatz, muss das Wohnbauinstitut die Bewertung der möglichen Interferenzen vornehmen. In den Sonderbedingungen des vorliegenden Vertragsentwurfs wird angegeben, ob Interferenzen vorliegen, sowie die eventuellen Kosten zur Vermeidung der Interferenzrisiken.

#### **Art. 15 G Preisänderungen**

Die angebotenen Preise berücksichtigen alle Verpflichtungen und Auflagen zu Lasten des Lieferanten aus dem vorliegenden Vertragsentwurf und jedem anderen Vertragsdokument. Sie sind fest und unveränderlich für die gesamte Laufzeit des Vertrags, und der Lieferant hat in keinem Fall das Recht, Mehrpreise oder Entschädigungen jeder Art zu verlangen.

#### **Art. 16 G Einhaltung von Gesetzen, Dekreten und Verordnungen**

Der Lieferant hat die Pflicht, außer dem vorliegenden Vertragsentwurf und allen weiteren Dokumenten, die einen wesentlichen Bestandteil des Vertrags bilden, alle weiteren geltenden Gesetzesvorschriften, Dekrete und Verordnungen oder solche, die im Laufe der Arbeiten erlassen werden, und die jedenfalls anwendbar sind auf die gegenständlichen vertraglichen Leistungen, einzuhalten. Alle damit verbundenen Kosten gehen zu seinen Lasten und sind im Auftragspreis inbegriffen.

#### **Art. 17 G Auflösung des Vertrags und Erfüllung von Amts wegen**

Das Wohnbauinstitut kann die Auflösung des Vertrags in den gesetzlich vorgesehenen Fällen verlangen, insbesondere, wenn die Zuweisung von Vertragsstrafen 10% des Vertrags übersteigt, im Fall der Abtretung des Vertrags, der nicht genehmigten Untervergabe und anderer ausdrücklich im Vertragsentwurf Allgemeine Bedingungen und Sonderbedingungen vorgesehener Fälle. Im Fall der Auflösung des Vertrags wegen Betrugs, grober Fahrlässigkeit, Zuwiderhandlung gegen die Vertragspflichten durch den Lieferanten entsteht für die Verwaltung das Recht, Dritten die Leistungen des vorliegenden Vertrags im Wege der Ersatzvornahme auf Kosten des Unternehmens zu übertragen. Die Verwaltung behält sich das Recht vor, das Ergebnis der korrekt vom Lieferanten bis zum Zeitpunkt der Beendigung des Vertrags erbrachten Leistungen zu verwenden. Mit der Auflösung des Vertrags im Wege der Ersatzvornahme auf Kosten des vertragsbrüchigen Lieferanten entsteht bei der auftraggebenden Verwaltung das Recht, Dritte mit der Lieferung oder dem restlichen Teil derselben zu beauftragen. Die Übertragung an Dritte wird dem vertragsbrüchigen Lieferanten per Fax oder Einschreibebrief mit Rückschein mitgeteilt. Dem vertragsbrüchigen Lieferanten werden die Mehrkosten belastet, die der auftraggebenden Verwaltung gegenüber den im aufgelösten Vertrag vorgesehenen Kosten entstanden sind. Sie werden von den noch geschuldeten Beträgen abgezogen oder von der Sicherheitsleistung entnommen, vorbehaltlich weiterer Schadensersatzforderungen. Bei Minderkosten steht dem vertragsbrüchigen Lieferanten kein Ersatz zu. Im Falle der Nichteinhaltung von wesentlichen eventuell im Vertragsentwurf Sonderbedingungen vorgesehenen Fristen kann der Auftraggeber nach Abmahnung die Auflösung des Vertrags vornehmen, jeweils vorbehaltlich Ersatz des erlittenen Schadens. Bei teilweiser dem Unternehmen zuzuschreibender Nichterfüllung

kann der Auftraggeber, wenn eine formelle Abmahnung per Fax oder Einschreiben mit Rückschein fruchtlos bleibt, die Erfüllung der nicht nach den Vertragsbedingungen erbrachten vertraglichen Leistungen im Wege der Ersatzvornahme verfügen, vorbehaltlich des Ersatzes weiterer durch die Nichterfüllung entstandener Schäden.

## **Art. 18 G Zahlungen und Vertragsstrafen**

Die Bezahlung der Vergütung, abzüglich eventueller Vertragsstrafen, erfolgt nach den Fristen und/oder Modalitäten, die in den Sonderbedingungen des vorliegenden Vertragsentwurfs festgelegt sind.  
Zahlungstermin: Falls die Forderung flüssig, sicher und fällig ist und die Ausstellung der Rechnung ordnungsgemäß erfolgte, wird der Zahlungstermin auf 60 Tage nach Erhalt der Rechnung durch den Schuldner festgelegt. Zum Schutz der Arbeitnehmer und der regelmäßigen Beitragszahlung finden die Artikel 4,5 und 6 des D.P.R. 207/2010 Anwendung. Auf Grundlage der geltenden Bestimmungen "Außerordentlicher Plan gegen die Mafia", im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse. Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrages werden mittels Bank-oder Postüberweisung ausschließlich auf die dafür bestimmten Kontokorrente registriert und durchgeführt, (Kontokorrente, die nicht ausschließlich dafür bestimmt sein müssen) bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Die Zahlungen werden direkt von der Vergabestelle durch Zahlungsanweisung mit Gutschrift auf das Kontokorrent IBAN ..... lautend auf ..... getätigt. Die auf diesem Konto zu operieren bevollmächtigte Person ist Herr/Frau ..... geboren in ..... am ..... (Steuernummer .....).

## **SONDERBEDINGUNGEN DES VERTRAGSENTWURFS**

### **GLOSSAR**

Im Text des vorliegenden Vertragsentwurfs Sonderbedingungen versteht man unter dem Ausdruck:

"technisches Leistungsverzeichnis" das Dokument in dem die technischen Spezifikationen beschrieben sind, einschließlich dessen Anlagen, welche integrierender Bestandteil dieses Vertrages sind.

### **PRÄMISSE**

Bei Unstimmigkeiten zwischen den Bestimmungen dieser Sonderbedingungen des Vertragsentwurfs und den Bestimmungen der Allgemeinen Bedingungen des Vertragsentwurfs haben die in diesen Sonderbedingungen enthaltenen Bedingungen Vorrang. Das Unternehmen erklärt, dass der Inhalt des vorliegenden Vertrags und seiner Anlagen angemessen und vollständig den Gegenstand der Leistungen bestimmt und gestattet, alle Elemente für eine ausreichende technische und wirtschaftliche Beurteilung derselben zu erwerben..

All dies vorausgeschickt WIRD FOLGENDES VEREINBART UND UNTERZEICHNET

### **Art. 1 S Dienstleistung**

Vorliegender Vertrag hat folgende Leistungen zum Gegenstand:  
Druck, Kuvertierung und Zustellung an Poste Italiane S.P.A von digitalen Belegen. Für eine genaue Beschreibung der Verpflichtungen zu Lasten des Dienstleisters und für die technischen Spezifikationen wird auf das technische Leistungsverzeichnis und seine Anlagen verwiesen.

### **Art. 2 S Vertragsdauer und Aktivierungszeiten**

Vorliegender Vertrag tritt mit seiner Unterschrift in Kraft. Die Laufzeit des Vertrags, von vorzeitiger Auflösung abgesehen, beträgt 44 Monate (01.05.2012-31.12.2015) ab obgenannten Inkrafttreten.

Der Auftragnehmer verpflichtet sich innerhalb 30 Kalendertage nach Inkrafttreten des Vertrages sämtliche Dienste ordnungsgemäß auszuführen.

### **Art. 3 S**

#### **Pflichten und Kosten zu Lasten des Unternehmens**

Zu Lasten des Unternehmens gehen, da schon mit der vertraglichen Vergütung abgegolten, alle Kosten und Risiken im Zusammenhang mit den Tätigkeiten und den erforderlichen Pflichten für die vollständige Ausführung des Vertragsgegenstands, einschließlich beispielsweise und nicht erschöpfend, die Kosten für eventuelle Transporte, Fahrten und Außendienst für das mit der Ausführung der Leistung betraute Personal, sowie die damit zusammenhängenden Versicherungskosten. Das Unternehmen verpflichtet sich, die mit dem vorliegenden Vertrag bestimmten Leistungen fachgerecht und unter Einhaltung aller geltenden Normen und technischen Sicherheitsvorschriften und derjenigen, die während der Laufzeit des vorliegenden Vertrags erlassen werden sollten, sowie nach den Bedingungen, Modalitäten, Fristen und Vorschriften zu erbringen, die im vorliegenden Vertrag und seinen Anhängen enthalten sind. Es wird ausdrücklich vereinbart, dass eventuelle Zusatzkosten, die aus der Einhaltung der genannten Normen und Vorschriften herrühren, ausschließlich zu Lasten des Unternehmens gehen, da sie jedenfalls schon mit der Vertragsvergütung abgegolten sind. Das Unternehmen hat also keine Ansprüche auf Vergütungen aus diesem Grund von der Verwaltung. Das Unternehmen verpflichtet sich ausdrücklich, die Verwaltung von allen Folgen durch die eventuelle Nichteinhaltung der geltenden Normen und technischen Sicherheits- und Gesundheitsvorschriften freizustellen und schadlos zu halten.

### **Art. 4 S**

#### **Art der Zustellung**

Der Auftragnehmer verpflichtet sich folgenden Zustellungsarten vorzusehen: „Posta massiva omologata“, „Posta prioritaria“ und Einfaches Einschreiben. Die Art der Zustellung ist im Leistungsverzeichnis für jede Mitteilungsart definiert. Der Auftragnehmer verpflichtet sich die Optimierung der Zustellungsart nach dem Posttarif „Posta massiva omologata“ vorzunehmen. Bei nicht Erreichen der Mindestmenge für den Tarif „Posta massiva omologata“ hat er die Möglichkeit, unter Berücksichtigung der definierten Dienstgütevereinbarung Art. 6 S , den Versand mit jenen anderer Kunden zusammenzulegen.

### **Art. 5 S**

#### **Dienstgütevereinbarung (S.L.A)**

Der Auftragnehmer verpflichtet sich jeden einzelnen Versand innerhalb 5 Arbeitstage nach Erhalt zu verarbeiten und dem Unternehmen Poste italiane S.P.A zuzustellen. Er verlangt keine Mindestlosgrößen, noch Einschränkungen in der Versandfrequenz. Er stellt dem Auftraggeber für den Versand der Dokumente eine sichere elektronische Kommunikationsverbindung zur Verfügung sowie geeignete Mittel um die Rückverfolgbarkeit des gesamten Prozesses der Dienstleistung zu überprüfen. Der Auftragnehmer garantiert die Bereitstellung des Versands von Montag – Freitag von 8:00 – 17:00 Feiertage ausgenommen. Zudem verpflichtet sich der Auftragnehmer dem Auftraggeber auf dessen schriftlichen Antrag hin eine Kopie der Empfangsbestätigung seitens der Poste Italiane S.P.A auszuhändigen.

### **Artikel 6 S**

#### **Geschäftsbeziehung mit Poste italiane S.p.a**

Der Auftragnehmer ist Inhaber der Ermächtigung, ausgestellt und erlassen von Poste Italiane S.p.a , für den Versand „Senza la materiale Affrancatura“ (SMA) für Dritte für den vorgesehenen Zustellungstarif „Posta massiva omologata“ . Die Rechnungslegung der Postspesen mittels SMA erfolgt in der dafür vorgesehenen verzögerten Form. „Modalità differita in nome e per conto dei propri clienti quale mandatario con rappresentanza“ wie im Leitfaden „CONDIZIONI TECNICHE ATTUATIVE DEL SERVIZIO DI POSTA MASSIVA“ beschrieben.  
[http://www.poste.it/postali/posta\\_massiva/condizioni\\_tecniche\\_attuative\\_pm.pdf](http://www.poste.it/postali/posta_massiva/condizioni_tecniche_attuative_pm.pdf)

## **Artikel 7 S** **Änderungen von Stückzahl und Mitteilungsarten**

Die in der Kostenschätzung angegebene Stückzahlen sind indikativ und nicht verbindlich. Jegliche Änderung der Stückzahlen im Laufe der Vertragserfüllung hat keine Auswirkung auf den Preis. Der Auftragnehmer verpflichtet sich ohne Zusatzkosten neue Mitteilungsarten der Belegart „Brief“ , wie Leistungsverzeichnis genau beschrieben, einzurichten und abzuwickeln.

## **Artikel 8 S** **Aktivierungskosten**

Das Wohnabuinstitut verpflichtet sich für die Kosten der Einrichtung und Aktivierung des Dienstes 1.800 Euro einmalig anzuerkennen, sofern der Auftragnehmer in den letzten 2 Jahren ab Veröffentlichung der Ausschreibung keinen dergleichen Dienst für das Wohnabuinstitut erbracht hat.

## **Art. 9 S** **Vertragsstrafen**

Für den Fall, daß das Unternehmen die Dienstleistung nicht in der im Artikel 5S vorgesehenen Frist erbringt, werden Vertragsstrafen von 5% für jeden Verzugstag bis zu Ausmaß der Gesamtkosten des jeweiligen Versands angewandt.

## **Artikel 10 S** **Rechnungslegung und Vergütung**

Die Rechnungslegung hat so zu erfolgen, daß der Auftragsgeber die Möglichkeit einer vollständigen Kontrolle der erbrachten Leistung und der angewandten Tarife hat.  
Das Wohnbauinstitut verpflichtet sich die Zahlung der Rechnungen für die erbrachte Dienstleistung innerhalb 60 Tage ab Rechnungserhalt, die Rechnungen für die Rückvergütung der jeweiligen Postspesen, innerhalb 30 Tage ab Rechnungserhalt mittels Banküberweisung vorzunehmen.

## **Artikel 11 S** **Preisanpassung**

Die Preise sind unveränderlich während der Laufzeit des Vertrags.  
Das Unternehmen hat keinen Anspruch auf andere Vergütungen oder Anpassungen bzw. Erhöhungen der vertraglichen Vergütung.

## **Artikel 12 S** **Auflösung**

Erfüllt das Unternehmen auch nur eine der mit diesem Vertrag übernommenen Verpflichtungen nach der von der Verwaltung per Einschreiben mit Rückschein zum Zwecke der Erfüllung gesetzten Frist von nicht weniger als 15 Tagen nicht, kann die Verwaltung die Auflösung des Vertrags von Rechts wegen erklären und die Sicherheitsleistung, sofern sie noch nicht zurückgegeben wurde, einbehalten oder eine gleichwertige Vertragsstrafe auferlegen, sowie die Ersatzvornahme auf Kosten des Unternehmens vornehmen lassen; das Recht der Verwaltung auf Ersatz des eventuell darüber hinausgehenden Schadens bleibt unberührt.

Es wird auf jeden Fall vereinbart, dass die Verwaltung ohne die Notwendigkeit einer vorherigen Fristsetzung für die Erfüllung den vorliegenden Vertrag gemäß Art. 1456 Zivilgesetzbuch sowie Art. 1360 Zivilgesetzbuch nach der Erklärung, die dem Unternehmen per Einschreiben mit Rückschein zugesandt werden muss, in folgenden Fällen von Rechts wegen auflösen kann: a) falls der Wegfall der für die Teilnahme an der Ausschreibung verlangten Mindestvoraussetzungen festgestellt wird; b) falls die Antimafia-Überprüfungen positiv ausfallen, sowie bei Unwahrheit der vom Unternehmen abgegebenen Erklärungen; c) bei nicht erfolgter Aufstockung der eventuell



vorausgeklagten Sicherheitsleistungen innerhalb von 10 Arbeitstagen nach Erhalt der entsprechenden Aufforderung von der Verwaltung.

**Art. 13 S**  
**Dokumente, die einen wesentlichen Bestandteil des Vertrags bilden**

Wesentlichen Bestandteil des Vertrags bilden die folgenden Dokumente:

- 1       Leistungsverzeichnis inklusive Anhänge

Für die Auslegung des Vertrags gilt der Grundsatz, dass spezifischere und ausführlichere Bestimmungen den allgemeineren Vorrang haben

Der Unterzeichnete \_\_\_\_\_, erklärt in seiner Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter des Unternehmens, genaue und vollständige Kenntnis aller Vertragsklauseln und der Dokumente und Urkunden, auf die dort verwiesen wird, zu haben. Gemäß und mit Wirkung der Art. 1341 und 1342 Zivilgesetzbuch erklärt das Unternehmen, alle hier enthaltenen Bedingungen und Vereinbarungen anzunehmen und besonders berücksichtigt zu haben, was mit den entsprechenden Klauseln festgelegt und vereinbart wurde: Art.: 8G, 11G, 12G, 13G, 15G ; sowie Art.: 4S, 9S, 12S

Das Unternehmen Digitaler Unterschrift des gesetzlichen Vertreters